

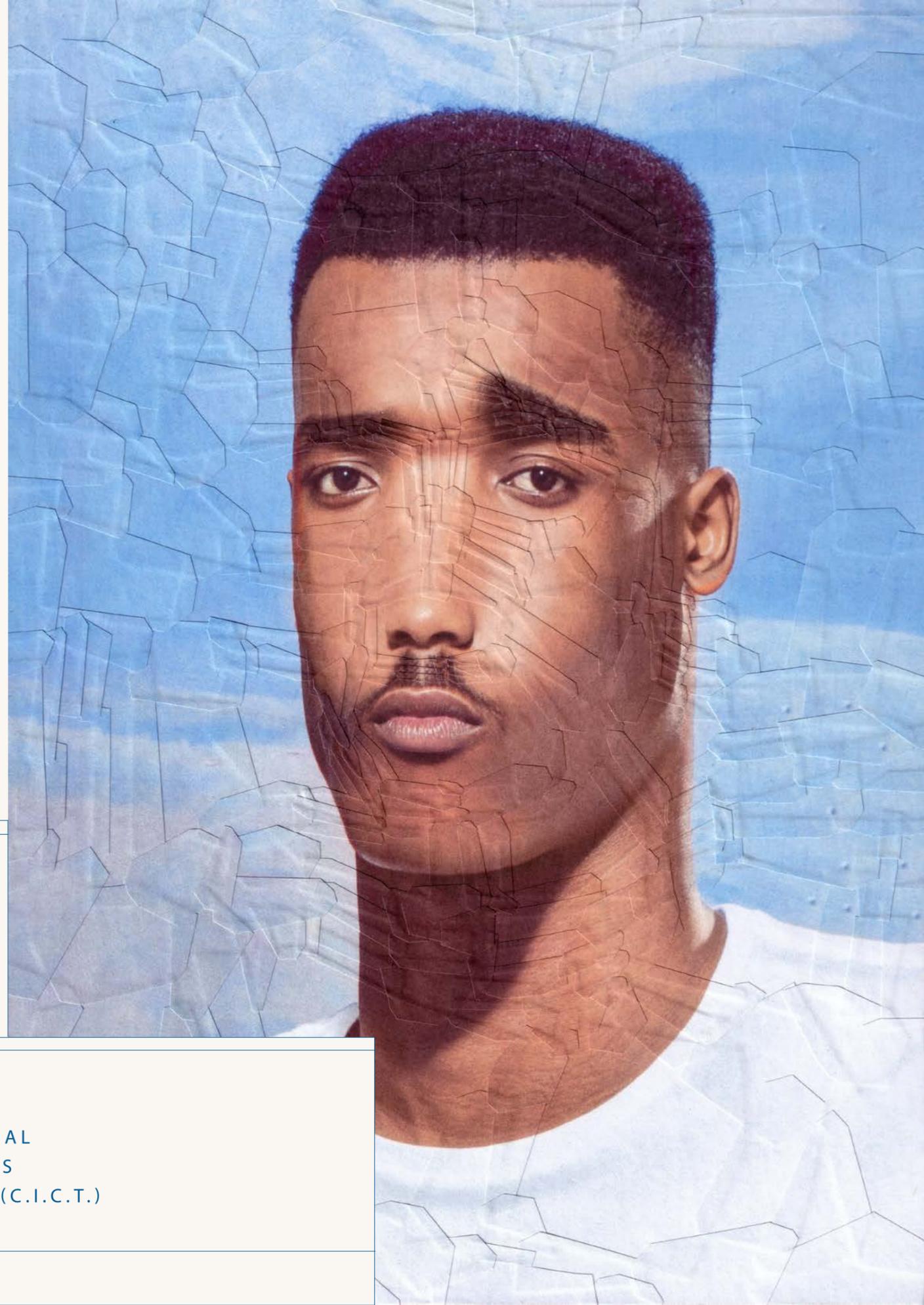
CRÉATIONS

THÉÂTRE  
DES BOUFFES  
DU NORD

ET TOURNÉES

CENTRE  
INTERNATIONAL  
DE CRÉATIONS  
THÉÂTRALES (C.I.C.T.)

SAISON 2020 - 2021



2020

# REFLECTIONS

2021



PHILIPPE VIALATTE



Un spectacle issu d'une recherche autour de La Tempête de WILLIAM SHAKESPEARE

Adaptation et mise en scène PETER BROOK ET MARIE-HÉLÈNE ESTIENNE

Lumières PHILIPPE VIALATTE

Avec SYLVAIN LEVITTE PAULA LUNA MARCELLO MAGNI FABIO MANIGLIO LUCA MANIGLIO ERY NZARAMBA

Durée : 1h15

En français

Ce spectacle est issu d'un workshop présenté en février 2020 au Théâtre des Bouffes du Nord.

La Tempête est une énigme, c'est une fable où rien ne semble pouvoir être pris à la lettre. Si on reste à la surface de la pièce, sa qualité cachée nous échappe. Il y a un mot qui revient très souvent dans la pièce : « liberté ». Et comme toujours avec Shakespeare le mot n'est pas employé d'une manière évidente, il vient comme une suggestion, il résonne tout au long de la pièce comme un écho.

Arrivé en exilé sur l'île, on pourrait croire que Prospero va trouver sa liberté car il possède l'art de la magie et peut transformer les éléments à sa guise. Mais cette magie n'appartient pas à l'humain. Un vrai homme ne doit pas obscurcir le soleil de minuit ni sortir les morts de leurs tombeaux ni déclencher une terrible tempête et faire prisonniers ses anciens ennemis. Le désir de vengeance dévore Prospero, il ne pardonnera que quand il verra l'amour – l'amour que ressent sa propre fille pour le fils de son ennemi le Roi de Naples – envahir et transformer les deux jeunes gens. Il devra alors faire face à lui-même et à son cœur et décider qu'il doit laisser la magie, enterrer son baton, pardonner les usurpateurs, surtout son propre frère, rendre leur liberté à Ariel et même à Caliban, renoncer au pouvoir que sa magie lui donnait. Pour finalement rester devant nous, humble, demandant le pardon.

Le dernier mot de la pièce – sans doute le dernier mot que Shakespeare ait écrit est le mot Libre.

PETER BROOK ET MARIE-HÉLÈNE ESTIENNE

CRÉATION LES 25 ET 26 JUIN 2021 AU PRINTEMPS DES COMÉDIENS  
EN TOURNÉE EN 20/21 ET 21/22

## REPRÉSENTATIONS À VENIR

25 et 26 juin 2021  
PRINTEMPS DES COMÉDIENS,  
MONTPELLIER

Du 2 au 4 juillet 2021  
GREC FESTIVAL, BARCELONA

8 juillet 2021  
TEATRE PRINCIPAL, PALMA DE MAJORCA

Du 31 octobre au 4 novembre 2021  
THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE, SAINT-DENIS

8 et 9 novembre 2021  
TEATRO SALOMEA, PERRUGIA

13 novembre 2021  
THÉÂTRE EN DRACENNIES, DRAGUIGNAN

Du 17 au 19 novembre 2021  
SCÈNE NATIONALE CARRÉ COLONNES

25 et 26 novembre 2021  
LE CARREAU, SCÈNE NATIONALE DE  
FORBACH ET DE L'EST MOSELLAN

Du 1er au 3 décembre 2021  
THEATRE FORUM MEYRIN, GENEVE -  
SUISSE

7 décembre 2021  
SCENE VOSGES, EPINAL

Du 20 au 22 janvier 2022  
THEATRE DE SAINT QUENTIN EN  
YVELINES, SCENE NATIONALE

Du 21 avril au 1er mai 2022  
**THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD**

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

Coproduction THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE, CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE SAINT-DENIS ; SCÈNE NATIONALE CARRÉ-COLONNES BORDEAUX MÉTROPOLE ; LE THÉÂTRE DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES – SCÈNE NATIONALE ; LE CARREAU - SCÈNE NATIONALE DE FORBACH ET DE L'EST MOSELLAN, CERCLE DES PARTENAIRES DES BOUFFES DU NORD

Le texte « Tempest project », adaptation en français de Peter Brook et Marie-Hélène Estienne d'après la version française de Jean-Claude Carrière de La Tempête de William Shakespeare, a été publié en novembre 2020 chez Actes Sud-Papiers.



MARCEL HARTMANN

Comédie en musique de  
MOLIÈRE ET DE LULLY

Mise en scène  
MICHEL FAU

Direction musicale  
GAÉTAN JARRY

Costumes  
CHRISTIAN LACROIX

Décors  
EMMANUEL CHARLES

Lumières  
JOËL FABING

Maquillage, coiffes et Perruques  
VÉRONIQUE SOULIER NGUYEN  
avec la collaboration de  
LA MAISON MESSAÏ

Avec  
ALKA BALBIR  
ARMEL CAZEDEPATS  
MICHEL FAU  
PHILIPPE GIRARD  
FLORENT HU  
ANNE - GUERSANDE LEDOUX  
NATHALIE SAVARY

et 4 chanteurs et 8 musiciens de  
L'ENSEMBLE MARGUERITE LOUISE

Durée estimée : 1h30

GEORGE DANDIN

CRÉATION  
2020 - 2021

OU LE MARI CONFONDU

C'est le 18 juillet 1668 que Molière et la troupe du roi donnent avec succès George Dandin, une comédie mêlée d'une pastorale chantée pour « le Grand Divertissement royal de Versailles » offerte par Louis XIV à sa cour, pour célébrer la paix d'Aix-la-Chapelle conclue avec l'Espagne.

Cette histoire grinçante inspirée de la culture médiévale, où un paysan riche et odieux achète une jeune fille noble, s'enchâsse avec des intermèdes élégants où des bergers échangent des propos galants.

Molière nous raconte ici que le mariage est un marché dans lequel l'amour n'a pas de part - puisque Dandin en épousant Angélique de Sotenville, a échangé un titre contre sa fortune - et que pourtant le marié s'acharne à revendiquer l'amour et la fidélité de sa femme.

Si la pièce reste immorale puisque le mal triomphe, elle dit avant tout que l'on peut tout acheter sauf l'amour : c'est là qu'elle reste intemporelle.

Pour mettre en abîme cette fable à la fois douloureuse, burlesque et obsessionnelle, nous choisirons d'assumer une esthétique baroque et cauchemardesque ...

MICHEL FAU

CRÉATION LE 1ER OCTOBRE 2020 À LA SCÈNE NATIONALE D'ALBI  
EN TOURNÉE EN 20/21 ET 21/22

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

Coproduction THÉÂTRE DE SURESNES - JEAN VILAR ; OPÉRA ROYAL - CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES ; THÉÂTRE DE CAEN ; ATELIER THÉÂTRE JEAN VILAR - LOUVAIN - LA - NEUVE ; FESTIVAL DE SABLÉ - L'ENTRACTE, SCÈNE CONVENTIONNÉE ; THÉÂTRES DE COMPIÈGNE

Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National, avec le financement de la Région Ile-de-France

Remerciements OPÉRA NATIONAL DE PARIS - DIRECTION STÉPHANE LISSNER ; OPÉRA NATIONAL DE BORDEAUX



1er et 2 juillet 2021  
FESTIVAL D'ANJOU 2021 / ANGERS

26 et 27 novembre 2021  
LE THÉÂTRE, SCÈNE NATIONALE  
DE MÂCON VAL - DE - SAÔNE

30 novembre 2021  
THÉÂTRE ALEXANDRE DUMAS  
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

7 décembre 2021  
THÉÂTRE DE CORBEIL-ESSONNES

16 et 17 décembre 2021  
MIDWINTER NIGHT'S DREAM 2021  
TALLINN / ESTONIE

4 au 8 janvier 2022  
OPÉRA ROYAL / CHÂTEAU  
DE VERSAILLES SPECTACLES

11 janvier 2022  
LE TANGRAM / EVREUX-LOUVIERS

14 et 15 janvier 2022  
PALAIS DES BEAUX-ARTS  
DE CHARLEROI / BELGIQUE

18 au 22 janvier 2022  
ATELIER THÉÂTRE JEAN VILAR  
LOUVAIN-LA-NEUVE / BELGIQUE

25 et 26 janvier 2022  
ESPACE JEAN LEGENDRE  
THÉÂTRES DE COMPIÈGNE

28 et 29 janvier 2022  
OPÉRA DE MASSY

1er février 2022  
THÉÂTRE LE FORUM/ FRÉJUS

4 février 2022  
THÉÂTRES EN DRACÉNIE  
DRAGUIGNAN

10 février 2022  
THÉÂTRE OLYMPIA / ARCACHON

13 février 2022  
OPÉRA GRAND AVIGNON

17 février 2022  
THÉÂTRE DES SABLONS  
NEUILLY-SUR-SEINE

24 février 2022  
THÉÂTRE JEAN VILAR  
SAINT-QUENTIN

27 et 28 février 2022  
GRAND THÉÂTRE DE CALAIS

27 et 28 février 2022  
GRAND THÉÂTRE DE CALAIS

2 avril 2022  
THÉÂTRE DUCOURNEAU / AGEN

12 et 13 avril 2022  
THÉÂTRE SAINT-LOUIS / PAU

16 avril 2022  
THÉÂTRE DES 2 RIVES / CHARENTON

21 et 22 avril 2022  
THÉÂTRE DE SURESNES JEAN VILAR

6 au 29 mai 2022  
ATHÉNÉE THÉÂTRE LOUIS JOUVET

1er et 2 juin 2022  
MALRAUX / SCÈNE NATIONALE  
CHAMBÉRY SAVOIE

9 juin 2022  
KONZERT THEATER  
BERN / SUISSE

14 au 17 juin 2022  
THÉÂTRE DE CAEN



LIONEL NAKACHE

Écriture et mise en scène  
IGOR MENDJISKY

Dramaturgie  
CHARLOTTE FARCET

Musique  
RAPHAËL CHARPENTIER

Lumières  
STÉPHANE DESCHAMPS

Costumes  
MAY KATREM  
ET SANDRINE GIMENEZ

Vidéo et son  
YANNICK DONET

Scénographie  
CLAIRE MASSARD  
ET IGOR MENDJISKY

Avec  
RAPHAËLE BOUCHARD en alternance avec  
ALEXANDRINE SERRE,  
PIERRE HIESSLER,  
IGOR MENDJISKY,  
HORTENSE MONSAINGEON,  
THIBAUT PERRENOUD en alternance avec  
LÉO-ANTONIN LUTINIER,  
JULIETTE POISSONNIER,  
ESTHER VAN DEN DRIESSCHE,  
JEAN-PAUL WENZEL,  
YURIY ZAVALNYOUK

Durée estimée : 3h  
(incluant un entracte de 30 min)

# LES COULEURS DE L'AIR

CRÉATION  
2020 - 2021

Ce matin-là mon père est mort. Son cœur, pour différentes raisons n'a plus assuré l'éjection du sang dans son organisme et dans son cerveau. Il s'est arrêté de battre. Cela fait plusieurs années que j'attendais cet appel et que j'en avais peur ; peur de la vérité implacable, peur d'être orphelin, peur d'embarquer vers un nouveau continent. J'ai toujours su que les affaires de mon père n'étaient pas claires. Enfant, j'ai toujours trouvé cela étrange de savoir qu'il fallait dire au téléphone à certaines personnes que mon père n'était pas là, c'était presque devenu un jeu. Un jeu auquel ma sœur jumelle et moi nous adonnions ; nous savions que quand cette personne ou cette autre appelait, il fallait dire « Il n'est pas là ». Les heures qui ont suivi sa mort ont été d'un tout autre acabit puisqu'elles ont ouvert pour moi la porte d'un monde que je soupçonnais mais sur lequel je n'avais jamais posé de mots ni de chiffres. Face aux avocats et au notaire, j'ai découvert concrètement qu'en plus d'être artiste peintre, mon père était un escroc, un très grand escroc, un de ceux qui manipulent, qui charment, qui mentent et qui soutirent de très grosses sommes d'argent. Le continent sur lequel j'ai accosté était un mensonge sidérant, un feu d'artifice de mensonges, un feu d'artifice qui d'heure en heure, de jour en jour grandissait et me plongeait dans des ténèbres prodigieusement ahurissantes et abyssales.

IGOR MENDJISKY

CRÉATION DÈS LA RÉOUVERTURE DES THÉÂTRES  
EN TOURNÉE EN 20 / 21 ET 21 / 22

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD & MOYA KRYSA

Coproduction LE GRAND T, THÉÂTRE NATIONAL DE LOIRE-ATLANTIQUE; THÉÂTRE FIRMIN GÉMIER / LA PISCINE, PÔLE CIRQUE EN ÎLE-DE-FRANCE; LES CÉLESTINS, THÉÂTRE DE LYON ; THÉÂTRE ET CINÉMAS DE SAINT-MAUR; THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND VILLEJUIF ; ACTIF ASSOCIATION CULTURELLE DE THÉÂTRES EN ÎLE DE FRANCE ; EMC - SAINT-MICHEL-SUR-ORGE ; CERCLE DES PARTENAIRES DES BOUFFES DU NORD

Projet soutenu par l'Adami Déclencheur et par la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France  
Ce texte est lauréat de l'Aide à la création de textes dramatiques - ARTCENA.  
Texte paru en novembre 2020 chez Actes Sud Papiers

LES COULEURS	
DE L'AIR	REPRÉSENTATIONS SAISON 2021-2022

10 novembre 2021  
THÉÂTRE DES BERGERIES  
NOISY-LE-SEC

13 novembre 2021  
LA SCÈNE LOUVRE LENS

16 novembre 2021  
ESPACE CULTRUEL ROBERT  
DOISNEAU / MEUDON

19 et 20 novembre 2021  
LA FERME DU BUISSON / SCÈNE  
NATIONALE DE MARNE LA VALLÉE

24 au 27 novembre 2021  
LE GRAND-T / THÉÂTRE DE LOIRE  
ATLANTIQUE

15 et 16 décembre 2021  
MIDWINTER NIGHT'S DREAM 2021  
TALLINN / ESTONIE

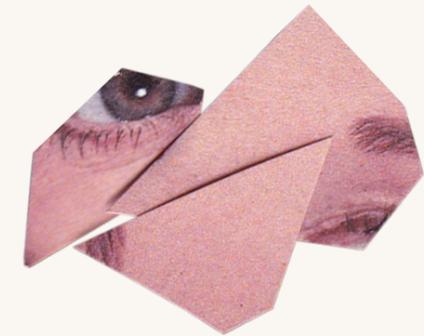
5 au 9 janvier 2021  
THÉÂTRE FIRMIN GRÉMIER - LA PICINE  
CHÂTENAY MALABRY

21 janvier 2022  
THÉÂTRE DU VÉSINET

28 et 29 janvier 2022  
THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND  
VILLEJUIF

4 février 2022  
THÉÂTRE DE CORBEIL ESSONNES

17 février 2022  
ESPACE MARCEL CARNÉ  
SAINT-MICHEL-SUR-ORGE





FILIPPE FERREIRA

Texte et mise en scène  
TIAGO RODRIGUES

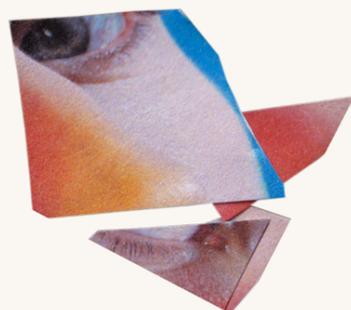
Scénographie  
MAGDA BIZARRO  
ET TIAGO RODRIGUES

Lumières  
NUNO MEIRA

Costumes  
MAGDA BIZARRO

Avec  
DAVID GESELSON  
ALMA PALÁCIOS

Durée : 45 min



Tiago Rodrigues revient à sa première pièce de théâtre. Écrite et créée à Lisbonne, en 2007, Chœur des amants est un récit lyrique et polyphonique. Un jeune couple raconte à deux voix la condition de vie et de mort qu'ils traversent lorsque l'un d'eux se sent étouffé. En juxtaposant des versions légèrement différentes des mêmes événements, la pièce nous permet d'explorer un moment de crise, comme une course contre-la-montre, où tout est menacé et où l'on retrouve la force vitale de l'amour.

13 ans après sa première création, Tiago Rodrigues invite Alma Palacios et David Geselson à donner corps à ces deux personnages qu'il a inventés. Il en profite aussi pour imaginer ce qui leur est arrivé toutes ces années. Sans se limiter à en faire une nouvelle mise en scène, il décide d'écrire sur le passage du temps et ce qui en découle sur la vie des amants. Qu'en est-il, de cet amour qui a défié la mort ?

CRÉATION DÈS LA REOUVERTURE DES THÉÂTRES  
EN TOURNÉE EN 20 / 21 ET 21 / 22

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
Coproduction ESPACE 1789 / SAINT-OUEN

## REPRÉSENTATIONS SAISON 2021-2022

24 et 25 septembre 2021  
THÉÂTRE DE LORIENT / CENTRE  
DRAMATIQUE NATIONAL

29 et 30 novembre 2021  
LE MOULIN DU ROC / SCÈNE NATIONALE  
À NIORT

1er et 2 décembre 2021  
LE GRAND-R / SCÈNE NATIONALE DE LA  
ROCHE SUR YON

4 décembre 2021  
LE GALLIA / THÉÂTRE DE SAINTES

5 au 14 avril 2022  
LES CELESTINS / THÉÂTRE DE LYON

19 avril 2022  
THÉÂTRE CINÉMA PAUL ELUARD  
CHOISY LE ROI

23 avril 2022  
THÉÂTRE DE L'OLIVIER / ISTRES

3 et 4 mai 2022  
LE THÉÂTRE / SCÈNE NATIONALE DE  
SAINT NAZAIRE

5 mai 2022  
LE CANAL / REDON

9 au 12 mai 2022  
LA SOUFFLERIE / RÉZÉ

14 mai 2022  
THÉÂTRE DE CHELLES

17 mai 2022  
L'ÉCLAT / PONT AUDEMER

31 mai et 1er juin 2022  
ESPACE 1789 / SAINT OUEN



DR

Texte  
JEAN-PHILIPPE  
TOUSSAINT

Mise en scène et scénographie  
AURÉLIEN BORY

Musique  
JOAN CAMBON

Lumières  
ARNO VEYRAT

Co - scénographie  
PIERRE DEQUIVRE

Costumes  
MANUELA AGNESINI

Collaborateur artistique et  
technique  
STÉPHANE  
CHIPEAUX-DARDÉ

Avec  
DENIS PODALYDÈS  
Sociétaire de la Comédie-Française

Durée : 1h10

# LA DISPARITION DU PAYSAGE

CRÉATION  
2020 - 2021

Une des premières choses que Denis Podalydès m'a ait écrites à propos de La Disparition du paysage de Jean-Philippe Toussaint fût une question : s'agit-il de l'intrusion soudaine, violente du réel, dans ce qu'il y a le plus profond en l'homme, sa pensée, son imaginaire, c'est-à-dire sa capacité à fabriquer des représentations ?

J'imagine derrière cette fenêtre décrite précisément par Toussaint, le déroulement horizontal d'un paysage qui ne cesserait de se transformer, qui rappellerait le défilement si souvent évoqué par ceux qui vivent une « near death experience ». Une grande toile imprimée qui se déroulerait, littéralement grâce à deux rouleaux verticaux (rappelant les machines de Wagner déroulant une toile peinte).

Mais avec ce dispositif il ne s'agit pas seulement d'un paysage mais de sa disparition. Le spectacle durera le temps du défilement, qui dépend de la longueur de la toile où est imprimée le paysage et de la vitesse de défilement. Ce dispositif de déroulement est condamné à s'interrompre. Il compte le temps. La disparition du paysage commence dans le texte avec un brouillard. Ajouter par ce brouillard des images à l'image. Faire de ce brouillard celui de l'explosion mais aussi celui de l'engourdissement de l'esprit. Un brouillard rend floue toute représentation. A la précision de l'observation succède une pensée brouillée. La mort est ici d'abord la mort de l'imaginaire, l'extinction progressive non pas du réel mais de la dernière représentation. A la physique du réel, que je m'attache toujours à rendre visible sur le plateau, se substitue grâce au texte de Toussaint la physique de l'imaginaire. Ainsi dans une approche assez littérale du titre, dont je tire toujours mon inspiration première, j'aimerais dérouler sur le plateau un paysage, et littéralement le faire disparaître. Chercher en même temps l'éphémère et l'éternel. N'est-ce pas au théâtre le dessein de toute tentative ?

AURÉLIEN BORY

CRÉE LE 12 JANVIER 2021 AU  
THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

EN TOURNÉE EN 20/21 ET 21/22

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
Coproduction COMPAGNIE 111 - AURÉLIEN BORY; THÉÂTRE DELACITÉ - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL TOULOUSE OCCITANIE; THÉÂTRE NATIONAL DU LUXEMBOURG; THÉÂTRE PRINCESSE GRACE MONACO; EQUINOXE - SCÈNE NATIONALE DE CHATEAURoux; TNB - THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE; LES HIVERNALES DU FESTIVAL D'ANJOU; LA COURSIVE - SCÈNE NATIONALE DE LA ROCHELLE; CERCLE DES PARTENAIRES DES BOUFFES DU NORD

Réalisation du décor dans les Ateliers de construction du Théâtre de la Cité. Ce spectacle a reçu une aide à la création de la Mairie de Toulouse. Le texte est édité aux Editions de Minit

LA DISPARITION	
DU PAYSAGE	REPRÉSENTATIONS SAISON 2021-2022

25 et 26 mai 2021  
THÉÂTRE SAINT-LOUIS / PAU

Du 17 au 27 novembre 2021  
THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

2 et 3 décembre 2021  
EQUINOXE / SCÈNE NATIONALE DE  
CHÂTEAURoux

11 et 12 décembre 2021  
MIDWINTER NIGHT'S DREAM 2021  
TALLINN / ESTONIE

1er février 2022  
MA SCÈNE NATIONALE  
MONTBÉLIARD

22 février 2022  
THÉÂTRE LE RIVE GAUCHE  
SAINT ETIENNE DU ROUVRAY

10 et 11 mars 2022  
AGORA / BOULAZAC

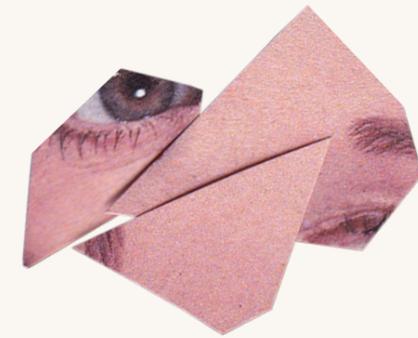
16 au 19 mars 2022  
THÉÂTRE DE LA CITÉ / TOULOUSE

23 au 25 mars 2022  
LA COURSIVE / SCÈNE NATIONALE DE  
LA ROCHELLE

9 avril 2022  
THÉÂTRE DE CHELLES

12 avril 2022  
THÉÂTRE EDWIGE FEUILLÈRE / VESOUL

11 et 12 mai 2022  
BONLIEU / SCÈNE NATIONALE  
D'ANNECY





DR

CRÉATION 2020 - 2021

# 3 ANNONCIATIONS

Texte et mise en scène  
PASCAL RAMBERT

Lumière  
YVES GODIN

Costumes  
ANAÏS ROMAND

Musique  
ALEXANDRE MEYER

Collaboration artistique  
PAULINE ROUSSILLE

Avec  
AUDREY BONNET (FR)  
SILVIA COSTA (IT)  
BARBARA LENNIE,  
en alternance avec  
ITSASO ARANA (ES)

Spectacle en français,  
italien et espagnol

Trois comédiennes au plateau, Silvia Costa, Barbara Lennie en alternance avec Itsaso Arana, et Audrey Bonnet, se réapproprient le mystère de l'annonciation qui se joue entre la vierge Marie et l'ange Gabriel, incarné par chacune d'entre elles dans leurs langues maternelles. Trois monologues, en italien, espagnol, français. Trois prises de parole performatives creusent ce sillon pour le questionner aujourd'hui, le tirer du côté de la modernité. Dans ce dispositif, le public devient le dépositaire de la révélation, il est en position de recevoir, dans l'état d'écoute de la Vierge.

Que pourrait-on annoncer à notre époque ? Quelles pourraient être les annonces contemporaines ? La catastrophe écologique à venir ? La fin du monde ? L'avènement de temps nouveaux ? Une marche arrière ? Tout est ouvert et l'imagination est reine.

PASCAL RAMBERT

CRÉÉ LE 29 SEPTEMBRE 2020 AU TNB - THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE  
EN TOURNÉE EN 20 / 21 ET 21 / 22

Production STRUCTURE PRODUCTION  
Coproduction TNB - THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE ; SCÈNE NATIONALE DU SUD - AQUITAINE ;  
C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

## REPRÉSENTATIONS 2020-2021

Du 7 au 9 juin 2021  
CDN DE TOURS - THÉÂTRE OLYMPIA

12 et 13 octobre 2021  
TRIENNALE MILANO / MILAN / ITALIE



REFAITIONS

À VENIR



Un masque de  
JAMES SHIRLEY

Musique  
CHRISTOPHER GIBBONS  
ET MATTHEW LOCKE

Mise en scène  
JOS HOUBEN  
ET EMILY WILSON

Direction musicale  
SÉBASTIEN DAUCÉ

Scénographie et costumes  
ORIA PUPPO

Lumières  
CHRISTOPHE SCHAEFFER

Dramaturgie  
KATHERINA LINDEKENS

Avec 6 chanteurs  
PERRINE DEVILLERS  
LIESELOT DE WILDE  
YANNIS FRANÇOIS  
NICHOLAS MERRYWEATHER  
LUCILE RICHARDOT  
ANTONIN RONDEPIERRE

2 comédiens  
FIAMMA BENNETT  
SOUFIANE GUERRAOU

et 9 musiciens de  
L'ENSEMBLE  
CORRESPONDANCES

En anglais  
Durée estimée : 2h

# CUPID AND DEATH

CRÉATION  
2021 - 2022

Cupid and Death se présente à nous comme une opportunité rêvée non pas pour ressusciter mais pour réinventer, en collaboration avec des artistes extraordinaires, ce style qu'était le "Masque" anglais du XVIIe siècle : un divertissement somptueux avec des chorégraphies raffinées et grotesques, des scènes allégoriques et comiques où se mélangent dieux, humains et animaux dans des intrigues improbables et absurdes.

Moqueries, clin d'œil et sous-entendus dont le sens nous échappe aujourd'hui... alors qu'est ce qui nous reste ?

L'originalité étonnante de la musique, l'ingéniosité de la dramaturgie et surtout l'universalité des thèmes : l'amour et la mort...

JOS HOUBEN ET EMILY WILSON

CRÉATION 12 ET 13 NOVEMBRE 2021 AU THÉÂTRE DE CAEN  
EN TOURNÉE EN 21 / 22 ET 22 / 23

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD ET THÉÂTRE DE CAEN  
Coproduction OPÉRA DE ROUEN ; THÉÂTRE IMPÉRIAL DE COMPIEGNE ; OPÉRA ROYAL - CHATEAU DE VERSAILLES SPECTACLES ; ATELIER LYRIQUE DE TOURCOING ; ENSEMBLE CORRESPONDANCES ; OPÉRA DE RENNES ; CHATEAU D'HARDELLOT - CENTRE CULTUREL DE L'ENTENTE CORDIALE ; EN COURS...

## REPRÉSENTATIONS 2020-2021

November 10 and 12, 2021  
THÉÂTRE DE CAEN

November 18 to 27, 2021  
**ATHÉNÉE THÉÂTRE LOUIS  
JOUVET**

December 9 and 10, 2021  
THÉÂTRE IMPÉRIAL - COMPIÈGNE

December 14 and 15, 2021  
OPÉRA DE ROUEN

February 11 and 12, 2022  
OPÉRA DE MASSY

March 9, 2022  
CENTRE D'ARTS ET DE CULTURE  
MEUDON

March 19, 2022  
ATELIER LYRIQUE DE TOURCOING

March 26 and 27, 2022  
OPÉRA ROYAL DE VERSAILLES





LE VOYAGE	
DE GULLIVER	CRÉATION 2021 - 2022

Une libre adaptation du roman  
de JONATHAN SWIFT  
par VALÉRIE LESORT

Mise en scène  
VALÉRIE LESORT  
ET CHRISTIAN HECQ

Marionnettes  
VALÉRIE LESORT  
CAROLE ALLEMAND

Scénographie  
AUDREY VUONG

Lumières  
PASCAL LAJILI

Musique  
MICH OCHOWIAK

Création sonore  
DOMINIQUE BATAILLE

Costumes  
FABIENNE TOUZI  
DIT TERZI

Avec  
SAMI ADJALI  
DAVID ALEXIS  
VALÉRIE KÉRUZORÉ  
LAURENT MONTEL  
FLORENCE MULLER  
PAULINE TRICOT  
NICOLAS VERDIER  
ERIC VERDIN

Spectacle tout public  
Durée estimée : 1h30

Après 20 000 lieues sous les mers, de Jules Verne, et La Mouche, libre adaptation de la nouvelle de George Langelaan, Christian Hecq et Valérie Lesort présentent Le Voyage de Gulliver, adaptation du célèbre roman d'aventure fantastique de Jonathan Swift.

Seul survivant d'un naufrage, Gulliver s'éveille sur le rivage, assailli par des êtres minuscules, qui le font prisonnier et le présentent à L'Empereur et à sa femme l'Impératrice Cachaça. Géant pacifique, Gulliver observe l'agitation des hommes et la versatilité des puissants, leur goût du pouvoir et de la guerre. Christian Hecq et Valérie Lesort s'emparent de cette satire sociale et politique, et font des lilliputiens des marionnettes hybrides : moitié comédien, moitié marionnette, des petits corps avec de grosses têtes, burlesques et ridicules.

Boîte noire, manipulations d'objets et trouvailles visuelles, leur univers se déploie à merveille dans ce conte foisonnant, exaltant son ironie piquante et jubilatoire.



CRÉATION À L'ATHÉNÉE THÉÂTRE LOUIS JOUVET LE 7 JANVIER 2022  
TOURNÉE EN 21/22 ET 22/23

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD ; COMPAGNIE POINT FIXE

Coproduction LES CÉLESTINS, THÉÂTRE DE LYON ; ESPACE JEAN LEGENDRE - THÉÂTRES DE COMPIÈGNE ; THÉÂTRE DE CAEN ;  
THÉÂTRE DE SAINT-MAUR ; THÉÂTRE NATIONAL DE NICE ; MA SCÈNE NATIONALE - PAYS DE MONTBELIARD ; THÉÂTRE DE SARTROUVILLE ; THÉÂTRE EDWIGE  
FEUILLÈRE DE VESOUL ; EN COURS...

LE VOYAGE	
DE GULLIVER	REPRÉSENTATIONS SAISON 2021-2022

Du 7 au 28 janvier 2022  
ATHÉNÉE THÉÂTRE LOUIS JOUVET

Du 1 au 11 février 2022  
THÉÂTRE DES CELESTINS, LYON

18 et 19 février 2022  
EQUILIBRE ET NUITHONIE, FRIBOURG  
SUISSE

Du 23 au 26 février 2022  
THÉÂTRE NATIONAL DE NICE

Du 2 au 6 mars 2022  
THÉÂTRE DE CAEN

15 mars 2022  
THÉÂTRE EDWIGE FEUILLÈRE, VESOUL

18 mars 2022  
MA SCÈNE NATIONALE, THEATRE DE  
MONTBELLIARD

22 et 23 mars 2022  
LE TANGRAM, SCENE NATIONALE EVREUX  
- LOUVIERS

26 et 27 mars 2022  
THÉÂTRE DE SAINT-MAUR

30 et 31 mars 2022  
LA MAISON - MAISON DE LA CULTURE DE  
NEVERS AGGLOMÉRATION

12 et 13 avril 2022  
THÉÂTRE DE SARTROUVILLE

19 et 20 avril 2022  
LA FERME DU BUISSON, SCÈNE NATIONALE

29 et 30 avril 2022  
LE CARRÉ SAINTE-MAXIME

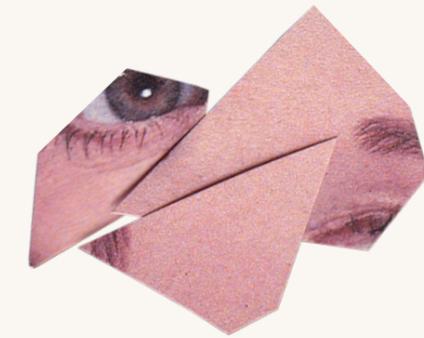
3 mai 2022  
LA COLONNE, MIRAMAS

6 et 7 mai 2022  
THÉÂTRE DE GRASSE

12 et 13 mai 2022  
ESPACE JEAN LEGENDRE, COMPIÈGNE

Du 17 au 19 mai 2022  
LA COURSIVE, SCÈNE NATIONALE DE LA  
ROCHELLE

Du 24 et 25 mai 2022  
THÉÂTRE DES 2 RIVES, CHARENTON LE PONT





@ Andro Wekua

D'après  
LES LIEDERKREIS OP.39  
DE ROBERT SCHUMANN

Mise en scène  
SAMUEL ACHACHE

Direction musicale  
FLORENT HUBERT

Scénographie  
LISA NAVARRO

Costumes  
PAULINE KIEFFER

Lumières  
CÉSAR GODEFROY

Avec  
SAMUEL ACHACHE  
GULRIM CHOI  
ANNE-LISE HEIMBURGER  
ANTONIN TRI HOANG  
FLORENT HUBERT  
SÉBASTIEN INNOCENTI  
ARTHUR IGUAL  
SARAH LE PICARD  
LEO-ANTONIN LUTINIER  
THIBAUT PERRIARD  
AGATHE PEYRAT  
EVE RISSER

# SANS TAMBOUR

CRÉATION  
2021 - 2022

Sur scène, un homme finit de construire une maison. C'est encore l'entrée public. Il s'apprête, debout au sommet de son échelle, à poser la dernière pierre ou la girouette en haut du faîtage, quand la maison s'effondre littéralement. Il ne reste qu'un mur ou une poutre sur laquelle tient encore l'échelle et l'homme.

Le spectacle commencerait par un effondrement.

Une thématique forte des Liederkreis Op.39 est celle du « pays perdu ». Le poète est séparé de l'être aimé ou du pays natal comme par une frontière infranchissable. Il doit désormais en faire le chemin à travers une géographie réinventée. Envisager cette perte comme un abandon mais aussi comme une transformation.

« Et mon âme déployait  
Largement ses ailes,  
Volait par le calme pays,  
En route vers la maison. »



CRÉATION EN JUIN 2022 AU THÉÂTRE NATIONAL DE NICE  
EN TOURNÉE EN 22 / 23

Production C.I.C.T.

Coproduction THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL; THÉÂTRE DE CAEN; THÉÂTRE DE LORIENT - CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL; LE PARVIS - SCÈNE NATIONALE TARBES PYRÉNÉES; THÉÂTRE NATIONAL DE NICE; ESPACE CULTUREL ROBERT DOISNEAU À MEUDON; MOULIN DU ROC - SCÈNE NATIONALE À NIORT; ATELIER LYRIQUE DE TOURCOING; EN COURS...



De  
SAMUEL BECKETT

Une lecture conçue par  
PETER BROOK &  
MARIE-HÉLÈNE ESTIENNE

Lumières  
PHILIPPE VIALATTE

Avec  
KATHRYN HUNTER  
MARCELLO MAGNI

Durée : à définir

Spectacle en français ou anglais

# OH LES BEAUX JOURS

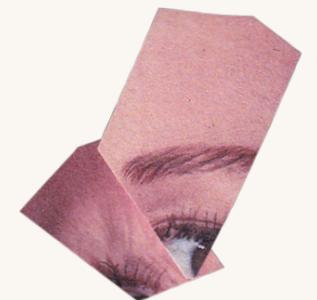
CRÉATION  
2021 - 2022

Quand j'ai monté pour la première fois la pièce de Samuel Beckett « Happy Days » avec ma femme Natasha Parry à Lausanne, Chloe Obolensky a fait un décor qui suivait à la lettre les indications scéniques, que j'ai moi-même suivies à la lettre dans la mise en scène.

Puis j'ai monté une version allemande avec Miriam Goldschmidt et j'ai découvert un jour que nous pouvions lire la pièce à la table, tout en la jouant et en lisant à haute voix les indications scéniques magnifiquement écrites par l'auteur. C'était une révélation : tout trouvait sa place, et le rôle du mari, confiné habituellement dans le bas du décor, prenait une forme exceptionnelle car c'était à lui qu'incombait la tâche de lire ces magnifiques indications. Il devenait un narrateur, personnage aussi central que sa femme. Et tout était limpide, clair, touchant.

C'est cette version « à la table » de « Oh les beaux jours » que nous voulons faire revivre aujourd'hui aux Bouffes du Nord accompagnés de deux merveilleux acteurs Kathryn Hunter et Marcello Magni.

Peter Brook



CRÉATION 7 OCTOBRE 2021 AU THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
EN TOURNÉE EN 21 / 22

Production C.I.C.T. THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD



JEANNE ROUALET

Texte et mise en scène  
FABRICE MELQUIOT

Musique  
EMILY LOIZEAU

Scénographie  
RAYMOND SARTI

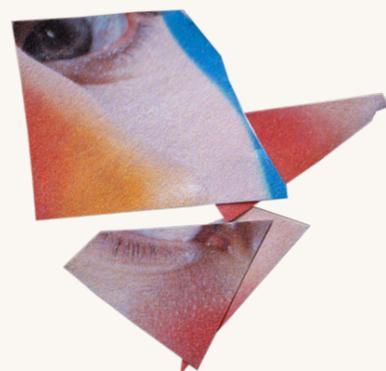
Costumes  
SABINE SIEGWALT

Chorégraphie  
AMBRA SENATORE

Création lumières  
ANNE VAGLIO

Avec  
VINCENT GARANGER  
PHILIPPE TORRETON

Durée estimée : 1h40



J'ai écrit Lazzi pour Philippe Torretton et Vincent Garanger. Écrire pour, cela signifie écrire depuis. C'est écrit depuis chacun et depuis la relation d'amitié artistique qu'ils entretiennent.

Lazzi évoque la fermeture d'un vidéoclub qui serait le dernier au monde. Voilà : deux hommes ont aimé des films, deux hommes les louait pour une petite somme, deux hommes rêvaient de cinéma, ils en parlaient volontiers avec des clients surannés qui faisaient de leur vieux magnétoscope un fétiche adoré, avant que la poussière n'envahisse tout, avant que le monde tourne, avant Netflix, avant Amazon, avant le streaming. Ils partent s'installer à la campagne, se refaire, se reprendre, se retrouver. Retour à la nature et maison hantée : c'est le programme. Car le fantôme d'Orson Welles n'est jamais loin, lui qui veille sur ce Quichotte implosif et son Sancho volcanique - un veuf, un divorcé, perdus l'un et l'autre sous la Voie Lactée, en attente d'un futur sensé.

Je crois pouvoir dire que Lazzi est une comédie. Une comédie minée par l'absence de femmes ; les femmes absentes y écrivent en silence l'histoire de deux hommes abandonnés l'un à l'autre, au seuil de tout. Et au bout du générique final, une question, implicite, planquée : où est le rêve jamais rêvé ? Celui qu'on rêve de cueillir quand on se sent perdu face à la brutalité du réel, face à l'insondable présent. Sans ce rêve vierge de tout rêveur, est-ce qu'on peut recommencer une vie ?

FABRICE MELQUIOT

CRÉATION EN SEPTEMBRE 2022 AU THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
EN TOURNÉE EN 22 / 23

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
Coproduction MA SCENE NATIONALE - PAYS DE MONTBELIARD ; THÉÂTRE EN DRACÉNIÉ ; LA MAISON / NEVERS, SCÈNE CONVENTIONÉE ART EN TERRITOIRE ; THÉÂTRE L'ECLAT / PONT-AUDEMER, LE PARVIS - SCÈNE NATIONALE TARBES PYRÉNÉES, EN COURS...



Texte original  
MORRIS PANYCH

Adaptation et mise en scène  
MICHEL BLANC

Musique  
ERIC TANGUY

Direction  
JEAN DERoyer

Avec  
CYRILLE DUBOIS  
1 COMÉDIENNE

8 MUSICIENS  
DE L'ORCHESTRE  
RÉGIONAL DE  
NORMANDIE

EN COURS...

CRÉATION 2022 - 2023

# PHOTO D'UN ENFANT AVEC UNE TROMPETTE

Kemp, un petit employé de banque, reçoit une lettre de sa tante. Seule et malade, elle pense que la fin est proche. Sans hésiter une seconde, Kemp fait sa valise et traverse le pays de part en part pour se précipiter au chevet de 'Tantine'.

A son grand étonnement, celle-ci ne semble pas du tout prête à partir pour un monde meilleur.



CRÉATION 11 ET 12 NOVEMBRE 2022 AU THÉÂTRE DE CAEN  
EN TOURNÉE EN 22 / 23

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
Coproduction THÉÂTRE DE CAEN, ORCHESTRE RÉGIONAL DE NORMANDIE, ESPACE JEAN LEGENDRE - THÉÂTRES DE COMPIÈGNE, EN COURS...



@ JEANNE ROUALET

Texte et mise en scène  
PASCAL RAMBERT

Création lumières  
YVES GODIN

Costumes  
ANAÏS ROMAND

Décor  
ALIÉNOR DURAND

Collaboratrice artistique  
PAULINE ROUSSILLE

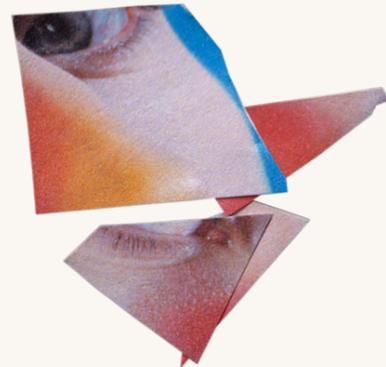
Avec  
JACQUES WEBER

# RANGER

CRÉATION  
2022 - 2023

Ranger comme ranger ses affaires avant de disparaître je vais écrire cela pour Jacques Weber lui pas lui dans la vraie vie mais lui parce que lui toujours cet acteur immense et humble curieux et devenu mon ami mon frère avant pendant et après Architecture dans la Cour d'honneur du Palais des Papes à Avignon le soir on rentrait vers 3 heures du matin après les filages et les représentations on rentrait ensemble et on parlait tous les deux dans la nuit d'été comme des enfants heureux puis on se quittait devant une sublime glycine oh les glycines en été et je lui disais je vais écrire ranger pour toi ce sera cet homme qui range ses affaires sa vie avant de disparaître il loue une chambre d'hôtel et fait repasser tout les peines et la joie les chagrins et l'amour tout avant de s'allonger puis de prendre ce qu'il faut et laisser la porte ouverte pour que vienne se blottir ce qui aide à mourir.

PASCAL RAMBERT



CRÉATION EN JANVIER 2023 AU THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE  
EN TOURNÉE EN 22 / 23

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
Coproducteur THÉÂTRE NATIONAL DE BRETAGNE, EN COURS...



THIBAUT CUISSET

D'ALEXANDRE  
OSTROVSKI

Adaptation  
LAURENT MAUVIGNIER

Mise en scène  
DENIS PODALYDÈS

Scénographie  
ERIC RUF

Musique  
BERNARD VALLERY

Costumes  
CHRISTIAN LACROIX

Lumières  
STÉPHANIE DANIEL

Avec  
CÉCILE BRUNE  
PHILIPPE DUCLOS  
LESLIE MENU  
DOMINIQUE PARENT  
LAURENT PODALYDÈS  
PASCAL RÉNÉRIC  
MÉLODIE RICHARD  
ALEXANDRE STEIGER  
NADA STRANCAR  
GEERT VAN HERWIJNEN  
THIBAUT VINÇON  
et BERNARD VALLERY  
à la guitare



L'œuvre d'Alexandre Ostrovski est un continent méconnu en France. Je dis que cette œuvre est un monde où l'humanité même — et pas seulement l'humanité russe — est vivante sur la scène. Un désir ardent, émotif, à jouer ce théâtre me vient car le monde obscur et barbare dont les femmes ostrovskiennes tentent de s'extraire semble aujourd'hui devant nous, plutôt que derrière nous. violemment soumise et dominée, c'est toujours la femme qui, chez Ostrovski, est miroir, prémonition ou matrice d'un monde à venir, monde plus lumineux que les hommes semblent ignorer, refuser ou qu'ils s'acharnent à détruire.

Je voudrais faire surgir, le noyau dur, ancien, sauvage, irréductible de ce théâtre hérissé, impoli, inquiétant et si familier pourtant, en le conquérant peu à peu.

J'ai moi-même joué Ostrovski (La Forêt) sous la direction d'un grand maître russe, Piotr Fomenko, en 2004 à la Comédie-Française. Ce spectacle est un des plus marquants de ma vie d'acteur. Sans doute le souvenir, le corps, le geste, l'œil perçant et la voix de Fomenko — la voix surtout — m'accompagnent, m'obnubilent, et c'est en lui que je trouve le principe de mon émotion particulière à entreprendre ce projet.

J'aimerais que l'énergie, la drôlerie, la puissance tragique, la musicalité et la poésie théâtrale qui émanaient de sa pratique, et qu'Ostrovski inspirait entièrement, nous soient un tant soit peu communiquées, que le temps et le rythme de la représentation nous amènent à éprouver simplement et naturellement cette vitalité étrange et surabondante, cette quasi ivresse, ce partage et cet échange d'humanité que le public et les acteurs doivent connaître au contact de l'œuvre d'Ostrovski.



DENIS PODALYDÈS

En français  
Durée estimée : 2h30

CRÉATION EN JANVIER 2023  
EN TOURNÉE EN 22 / 23

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
Coproducteur CÉLESTINS, THÉÂTRE DE LYON, LE PARVIS - SCÈNE NATIONALE TARBES PYRÉNÉES, LA MAISON / NEVERS,  
SCÈNE CONVENTIONNÉE ART EN TERRITOIRE, THÉÂTRE DE CAEN; EN COURS...



Texte et mise en scène  
DELPHINE THÉODORE

Scénographie  
JAMES BRANDILY

Dramaturgie  
VALÉRIE THÉODORE

Collaborateurs artistiques  
SANDRA CHOQUET  
JEAN-CHRISTOPHE LAURIER

Avec 3 comédiennes dont  
DELPHINE THÉODORE

Et la voix de  
MATHIEU AMALRIC

Distribution en cours

# LES PETITES BÊTES

CRÉATION  
2022 - 2023

« Les petites bêtes » est une pièce que je porte en moi depuis de longues années et dans laquelle j'ai mis toute mon âme.

Il s'agit d'un conte qui dresse le portrait de trois femmes, une grand-mère, une mère et une petite fille liées par un amour aussi fort que dévorant, hantées qu'elles sont par leurs angoisses, ces « petites bêtes » qui grignotent les cerveaux et se transmettent de génération en génération.

Décortiquant les mécanismes pernicioeux de l'emprise, cette pièce cristallise mes questionnements les plus intimes, les plus informulables, les plus obsédants, les plus coupables parfois peut-être. Aussi ai-je à coeur de leur donner corps sur un plateau dans toutes leurs richesses, leur complexité, leurs paradoxes et ainsi, je l'espère, leur vérité.

Delphine Théodore



En français  
Durée estimée : à confirmer

CRÉATION EN MARS 2023  
EN TOURNÉE EN 22 / 23

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
Coproducton EN COURS...



Ensemble  
MAJA

Direction artistique  
BIANCA CHILLEMI

Mise en scène  
JEANNE DESOUBEAUX

Scénographie et costumes  
CÉCILIA GALLI

Création Lumière  
PAUL BAUREILLES

Chanteurs  
igor bouin  
jean-christophe lanièce  
claire peron  
marina ruiz

Musiciens  
jopséphine besançon  
julie brunet-jailly  
rémi demangeon  
aya kono  
thibault leprix  
colin peigne  
camille ravot

# BIRDS

CRÉATION  
2022 - 2023

Le spectacle s'ouvre tel un gala d'opéra, avec tous les codes les plus conventionnels du monde de l'opéra: robes de gala, bijoux, paillettes, queue de pie pour les instrumentistes, arrivée du chef, serrages de mains, baise-main pour les dames. Tous les musiciens (instrumentistes et chanteurs) sont sur le plateau.

Mais voilà, la musique commence et les chanteurs halètent, perdent leur souffle, perdent leurs mots, leur voix... Le concert classique auquel le public s'attendait ne se passe pas comme prévu, et c'est de mal en pis jusqu'à la fin de Nouvelles aventures où l'ensemble des chanteurs et instrumentistes sans distinction, se pétrifient au climax d'un désespoir demandé par Ligeti. Les musiciens quittent alors le plateau pour aller se réfugier en fosse (à adapter selon la typologie de la salle/théâtre). Et laissent place à l'interprète du roi George III pour les Eight Songs de Maxwell Davies, seul en scène, avec ses oiseaux.

Les parties musicales sont les incarnations des oiseaux, le percussionniste endossant quant à lui le rôle de gardien du roi. Le point culminant de l'oeuvre est la fin du n° 7, où le roi arrache le violon au violoniste et le casse. Ce n'est pas seulement le meurtre d'un bouvreuil - c'est un abandon à la folie, et un meurtre rituel par le roi d'une partie de lui-même, après quoi, au début du n° 8, il peut annoncer sa propre mort.

CRÉATION AUTOMNE 2022 À L'ATHÉNÉE THÉÂTRE LOUIS JOUVET  
EN TOURNÉE EN 22 / 23

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
Coproducteur EN COURS...





# FAÇONS TRAGIQUES DE TUER UNE FEMME

CRÉATION  
2022 - 2023

Composition  
DIANA SOH

Librettiste  
RICHARD DUBELSKI

Mise en scène  
SÉVERINE CHAVRIER

Distribution  
trois Sopranos  
une mezzo-soprano  
deux comédiens /  
percussionnistes  
(dont richard dubelski)  
un ensemble vocal

EN COURS...



Livret inspiré de récits sur les rapports de domination entre les hommes et les femmes (div. documentaires audio, Françoise Héritier ; Andrea Dworkin - féministe américaine) ainsi que l'ouvrage de Nicole Loraux, Façons tragiques de tuer une femme.  
3 chanteuses-comédiennes ; 2 comédiens-percussionnistes (deux couples et une femme seule)

Les comédiens percussionnistes joueront sur des objets usuels insérés dans la scénographie qui seront repris en direct et éventuellement traités.

Un ensemble vocal (minimum 4 chanteurs) : ils chantent les pensées intérieures de la femme.

Un plateau divisé en 3 espaces : 2 appartements côtes à côtes ; 1 espace à côté du 2ème appartement représentant l'extérieur ; 1 appartement au dessus d'un des deux appartements côtes à côtes.

CRÉATION SUR LA SAISON 22-23  
EN TOURNÉE EN 2023

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
Coproducteur EN COURS...

ET TOUJOURS

ENTOURNÉE



JEAN-LOUIS FERNANDEZ

ANDANDO	
LORCA 1936	CRÉATION 2019 - 2020

Textes  
FEDERICO GARCIA  
LORCA

Mise en scène, adaptation et traduction  
DANIEL SAN PEDRO

Composition et direction musicale  
PASCAL SANGLA

Scénographie  
AURÉLIE MAESTRE

Costumes  
CAROLINE DE VIVAISE

Lumières  
ALBAN SAUVÉ

Création sonore  
JEAN-LUC RISTORD

Avec  
AYMELINE ALIX  
AUDREY BONNET  
ZITA HANROT  
CAMÉLIA JORDANA  
ESTELLE MEYER  
JOHANNA NIZARD  
et les musiciens  
LIV HEYM (violon)  
PASCAL SANGLA (piano)  
M'HAMED EL MENJRA  
(guitare, percussions, contrebasse)

Durée : 1h30  
Spectacle chanté en français,  
arabe et espagnol

Andando est une proposition de concert théâtral réunissant six comédiennes chanteuses et trois musiciens, autour de la poésie de Lorca et sur la musique de Pascal Sangla. La musique – si importante pour Lorca qui faillit devenir pianiste concertiste et était passionné de musique populaire, de flamenco et de gospel – est ce qui permet l'accès le plus direct à sa poésie et à son univers, que l'on soit néophyte ou spectateur averti. À travers six figures féminines, toutes issues de l'œuvre de Lorca, c'est Federico lui-même qui se raconte. En filigrane, on découvre l'Espagne de l'été 1936, déchirée entre modernité et liberté d'une part, et tradition et conservatisme de l'autre. Cet été-là, l'Espagne bascule dans la guerre civile. A la fin de La Maison de Bernarda Alba, la jeune Adela, convaincue de la mort de Pépé le Romano, l'homme qu'elle aime, se suicide. Elle était une jeune femme libre qui aimait danser et chanter. Bernarda va boucler la maison encore davantage, et imposer à ses filles le silence.

Et si nous commençons l'histoire à la mort de Bernarda. Si tout commençait par une veillée funèbre. Leur mère morte, qu'advient-il de ses filles ?

Andando est un événement rare. La réunion de talents singuliers autour d'un rêve commun : faire revivre, le temps d'une soirée musicale endiablée, l'âme et les rêves de Federico Garcia Lorca.

DANIEL SAN PEDRO



CRÉÉ LE 13 MARS 2020 À LA SCÈNE NATIONALE DU SUD-AQUITAIN / BAYONNE

EN RAISON DES RESTRICTIONS SANITAIRES LIÉES AU COVID-19, LA TOTALITÉ DES REPRÉSENTATIONS DU SPECTACLE ONT ÉTÉ ANNULÉES AU PRINTEMPS 2020 À L'ISSUE DE LA CRÉATION. UNE NOUVELLE PÉRIODE DE TOURNÉE EST PRÉVUE SUR LA SAISON 21 / 22.

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
Coproduction SCÈNE NATIONALE DU SUD-AQUITAIN - BAYONNE ; COMPAGNIE DES PETITS CHAMPS ; LA MAISON/NEVERS - SCÈNE CONVENTIONNÉE ARTS EN TERRITOIRE EN PRÉFIGURATION ; SCÈNE NATIONALE ARCHIPEL DE THAU - SÈTE ; CHÂTEAUVAILLON - SCÈNE NATIONALE ; LE GRAND R, SCÈNE NATIONALE DE LA ROCHE-SUR-YON

La compagnie des Petits Champs est conventionnée par la DRAC Normandie - Ministère de la Culture et de la Communication et reçoit le soutien du Département de l'Eure et de la Région Normandie.

ANDANDO

LORCA 1936

REPRÉSENTATIONS  
SAISON 2021-2022

15 juin 2021 INSTITUT DU MONDE ARABE / PARIS	11 janvier 2022 L'ÉCLAT / PONT AUDEMER	15 février 2022 THÉÂTRE DU FIGUIER BLANC ARGENTEUIL
30 novembre et 1er décembre 2021 SCÈNE NATIONALE DE BAYONNE	18 janvier 2022 MAISON DE LA CULTURE DE NEVERS	16 février 2022 L'AVANT SEINE / COLOMBES
3 décembre 2021 THÉÂTRE MOLIÈRE / SCÈNE NATIONALE DE SÈTE	19 janvier 2022 LE SEMAPHORE / CÉBAZAT	17 février THÉÂTRE JACQUES CARAT / CACHAN
5 décembre 2021 THÉÂTRE DE L'OLIVIER - ISTRES	21 janvier 2022 L'ODYSSÉE / SCÈNE CONVENTIONNÉE DE PERIGUEUX	22 janvier 2022 THÉÂTRE LE REFLEY / VEVEY (SUISSE)
7 décembre 2021 L'AUTRE SCÈNE DU GRAND AVIGNON VEDÈNE	22 janvier 2022 CENTRE CULTUREL DE SARLAT	22 février 2022 LE THÉÂTRE / SCÈNE NATIONALE DE SAINT- NAZAIRE
8 et 9 décembre 2021 CHATEAUVALLON / SCÈNE NATIONALE	25 et 26 janvier 2022 THÉÂTRE NATIONAL DE NICE	24 février 2022 LE GRAND-R / SCÈNE NATIONALE DE LA RCOHE SUR YON
15 décembre 2021 THÉÂTRE FORUM MEYRIN / GENEVE	28 janvier 2022 THÉÂTRES EN DRACENIE DRAGUIGNAN	26 février 2022 THÉÂTRE LE RIVE GAUCHE SAINT-ETIENNE DU ROUVRAU
4 janvier 2022 MAISON DE LA CUTURE D'AMIENS	29 janvier 2022 LE CARRÉ SAINTE-MAXIME	
7 et 8 janvier 2022 LE QUARTZ / SCÈNE NATIONALE DE BREST	1er au 12 février THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD	



FABRICE ROBIN

Librement inspiré de la nouvelle de  
GEORGE LANGELAAN

Adaptation et mise en scène  
VALÉRIE LESORT  
ET CHRISTIAN HECQ

Scénographie  
AUDREY VUONG

Lumières  
PASCAL LAJILI

Plasticiennes  
CAROLE ALLEMAND  
ET VALÉRIE LESORT

Costumes  
MOÏRA DOUGUET

Création sonore et musique  
DOMINIQUE BATAILLE

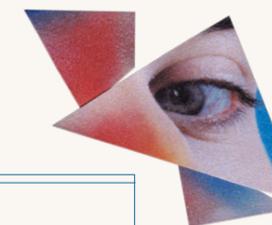
Avec  
CHRISTIAN HECQ  
Sociétaire de la Comédie-Française  
JAN HAMMENECKER  
VALÉRIE LESORT  
CHRISTINE MURILLO

Durée : 1h40 environ

LE SPECTACLE A REÇU TROIS  
MOLIÈRE EN JUIN 2020 :  
MEILLEURE CRÉATION VISUELLE,  
MEILLEUR COMÉDIEN  
(CHRISTIAN HECQ) ET MEILLEURE  
COMÉDIENNE (CHRISTINE MURILLO).

# LA MOUCHE

CRÉATION  
2019 - 2020



« L'imagination est au pouvoir, au niveau de l'histoire comme sur le plateau, [...] un décor propre à créer toutes les transformations, les métamorphoses, les jeux d'illusion nés dans les cerveaux de Valérie Lesort et Christian Hecq. »

« Une performance de plus pour Christian Hecq, acteur-marionnette de lui-même. [...] Il est dans le jeu en permanence, et on voit qu'il se régale dans ce casse-tête de la transformation à vue [...]. Avec un acteur pareil, aucun risque à se laisser téléporter. »

LE MONDE

« Entre poésie décalée et tendresse trash, le cocktail improbable témoigne d'un humour sans arrière-pensée, dont la sincérité fait mouche à chaque instant. »

LES INROCKUPTIBLES

« Un spectacle visuellement réussi, drôle et singulier, on frémit et on rit, mariage heureux de science-fiction et de comédie doucement, mais franchement fêlée qui rappelle Brunon Dumont ou les Deschiens. »

LE PARISIEN

« Maître ès mimiques, comédien de la gestuelle, Hecq joue mieux que personne l'introverti, le génie qui s'ignore, pieds en dedans, un peu savant, un peu fou moitié bredin, moitié Nobel. »

« La fantaisie, l'inventivité, la folie des acteurs font mouche. »

LE FIGARO

CRÉÉ LE 8 JANVIER 2020 AU THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD  
EN TOURNÉE EN 21 / 22 ET 22 / 23

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD ; COMPAGNIE POINT FIXE  
Coproducteur CÉLESTINS, THÉÂTRE DE LYON ; ESPACE JEAN LEGENDRE - THÉÂTRES DE COMPIÈGNE ; LE GRAND R, SCÈNE NATIONALE DE LA ROCHE-SUR-YON  
« LA MOUCHE » DANS NOUVELLES DE L'ANTI-MONDE DE GEORGE LANGELAAN © ROBERT LAFFONT



15 et 16 juin 2021  
 FESTIVAL D'ANJOU 2021  
 GRAND THÉÂTRE D'ANGERS

7 au 25 septembre 2021  
 THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

28 septembre au 8 octobre 2021  
 TKM - THÉÂTRE KLÉBER-MÉLEAU  
 RENENS / SUISSE

12 et 13 octobre 2021  
 L'ONDE THÉÂTRE CENTRE D'ART  
 VÉLIZY-VILLACOUBLAY

15 et 16 octobre 2021  
 LE BATEAU FEU / SCÈNE NATIONALE  
 DUNKERQUE

19 et 20 octobre 2021  
 CENTRE CULTUREL GÉRARD PHILIPPE  
 CALAIS

22 et 23 octobre 2021  
 PALAIS DES BEAUX ARTS / CHARLEROI  
 BELGIQUE

25 et 26 octobre 2021  
 CENTRE CULTUREL D'UCCLE / BELGIQUE

28 au 30 octobre 2021  
 THÉÂTRE ROYAL DE NAMUR / BELGIQUE

4 au 6 novembre 2021  
 ESPACE DES ARTS / SCÈNE NATIONALE  
 CHALON-SUR-SAÔNE

9 et 10 novembre 2021  
 THÉÂTRE DE LA FLEURIAYE / CARQUEFOU

12 et 13 novembre 2021  
 MOULIN DU ROC / SCÈNE NATIONALE  
 À NIORT

16 novembre 2021  
 THÉÂTRE ALEXANDRE DUMAS  
 SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

19 novembre 2021  
 ESPACE JEAN LEGENDRE / COMPIÈGNE

23 au 26 novembre 2021  
 LA COURSIVE / SCÈNE NATIONALE DE LA  
 ROCHELLE

30 novembre 2021  
 THÉÂTRE DES SABLONS  
 NEUILLY SUR SEINE

6 décembre 2021  
 THÉÂTRE L'AVANT SEINE / COLOMBES

13 janvier 2023  
 MAISON DE LA CULTURE DE NEVERS

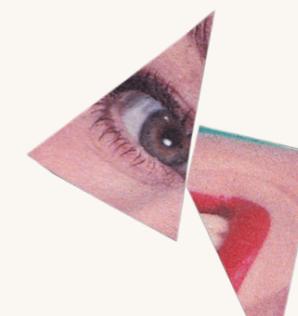
24 janvier 2023  
 THÉÂTRES EN DRACÉNE / DRAGUIGNAN

28 janvier 2023  
 LE CARRÉ SAINTE-MAXIME

28 février 2023  
 LE TANGRAM / EVREUX-LOUVIERS

2 et 3 mars 2023  
 THÉÂTRE LE RIVE GAUCHE  
 SAINT ETIENNE DU ROUVRAY

9 et 10 mars 2023  
 THÉÂTRE EDWIGE FEUILLÈRE / VESOUL





BRIGITTE ENGUERAND

De CARLO GOLDONI

Mise en scène  
CLÉMENT HERVIEU-LÉGERDécor  
AURÉLIE MAESTRECostumes  
CAROLINE DE VIVAISELumières  
BERTRAND COUDERC

Avec  
 AYMELINE ALIX  
 ERWIN AROS  
 LOUIS BERTHÉLÉMY  
 CLÉMENCE BOUÉ  
 JEAN-NOËL BROUTÉ  
 ADELINÉ CHAGNEAU  
 MARIE DRUC  
 CHARLOTTE DUMARTHERAY  
 M'HAMED EL MENJRA  
 STÉPHANE FACCO  
 JULIETTE LÉGER  
 JEREMY LEWIN  
 CLÉMENCE PRIOUX  
 GUILLAUME RAVOIRE  
 DANIEL SAN PEDRO

Durée : 2h15

LE SPECTACLE A REÇU LE GRAND PRIX 2020  
 (MEILLEUR SPECTACLE THÉÂTRAL  
 DE L'ANNÉE)  
 DU SYNDICAT DE LA CRITIQUE.

# UNE DES DERNIÈRES SOIRÉES DE CARNAVAL

CRÉATION  
2019 - 2020

« Clément Hervieu-Léger fait de cette « soirée de carnaval » une véritable ode au théâtre [...] Tout est finesse, précision, humour dans la gestuelle et le phrasé des quinze comédiens. [Il] démontre une nouvelle fois sa capacité à diriger une troupe, à gérer les scènes de groupe comme les apartés. Et puisque dans la pièce il n'y a que des premiers rôles, il donne à chacun à l'occasion de briller. »

— PHILIPPE CHEVILLEY - LES ECHOS

« Clément Hervieu-Léger est chez lui dans ce théâtre, comme il l'est chez Molière, un des modèles de Goldoni [...]. On se régale, aux Bouffes du Nord. Et ce d'autant plus que Clément Hervieu-Léger a réuni une excellente distribution franco-suisse, [...] tous les comédiens jouent ensemble, une qualité rare au théâtre. Le mérite de la soirée n'en est que plus grand. »

— BRIGITTE SALINO - LE MONDE

« On est très heureux de retrouver cette soirée de carnaval, la vie active et enfiévrée de Venise et tous ces personnages si bien incarnés. Goldoni les aime tous et leur donne une épaisseur humaine immédiate. L'excellent et sensible Clément Hervieu-Léger signe un spectacle accompli. Une perfection dans la distribution, la direction d'acteurs, les mouvements, la vision. Sans doute le meilleur des spectacles dont on puisse rêver. »

— LE JOURNAL D'ARMELLE HÉLIOT

CRÉÉ LE 27 SEPTEMBRE 2019 AU THÉÂTRE DE CAROUGE / SUISSE  
 EN TOURNÉE EN 20 / 21 ET 21 / 22

Production C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

Coproduction THÉÂTRE DE CAROUGE / SUISSE ; COMPAGNIE DES PETITS CHAMPS ; THÉÂTRE DE CAEN ; LA COURSIVE - SCÈNE NATIONALE DE LA ROCHELLE ; SCÈNE NATIONALE D'ALBI ; ESPACE  
 JEAN LEGENDRE - THÉÂTRES DE COMPIÈGNE ; SCÈNE NATIONALE DU SUD-AQUITAINE - BAYONNE ; THÉÂTRE DE SURESNES - JEAN VILAR ; LE GRAND R, SCÈNE NATIONALE DE LA ROCHE-SUR-YON ;  
 LE CERCLE DES PARTENAIRES DES BOUFFES DU NORD

La compagnie des Petits Champs est conventionnée par la DRAC Normandie - Ministère de la Culture et de la Communication et reçoit  
 le soutien du Département de l'Eure et de la Région Normandie.

Avec le soutien de La Spedidam

Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National

UNE DES DERNIÈRES  
SOIRÉES DE CARNAVAL

DATES  
DE TOURNÉE



8 et 9 juin 2021  
FESTIVAL D'ANJOU 2021  
GRAND THÉÂTRE D'ANGERS

2 octobre 2021  
ESPACE MARCEL CARNÉ  
SAINT-MICHEL-SUR-ORGE

5 et 6 octobre 2021  
MAISON DE LA CULTURE D'AMIENS

10 octobre 2021  
OPÉRA DE MASSY

13 au 15 octobre 2021  
L'EMPREINTE, SCÈNE NATIONALE  
BRIVE-TULLE

21 octobre 2021  
DIEPPE SCÈNE NATIONALE

20 novembre 2021  
THÉÂTRE DE CHELLES

12 et 13 décembre 2021  
MIDWINTER NIGHT'S DREAM 2021  
TALLINN ESTONIAN OPERA / ESTONIE

1er et 2 mars 2022  
LE GRAND R, SCÈNE NATIONALE  
DE LA ROCHE-SUR-YON

8 mars 2022  
THÉÂTRE EDWIGE FEUILLÈRE  
VESOUL

11 mars 2022  
LE REFLET - THÉÂTRE DE VEVEY  
SUISSE

15 mars 2022  
THÉÂTRE DU CROCHETAN / MONTHÉY  
SUISSE

18 mars 2022  
THÉÂTRE OLYMPIA / ARCACHON

21 et 22 mars 2022  
MOULIN DU ROC / SCÈNE NATIONALE  
À NIORT

29 mars 2022  
THÉÂTRE ALEXANDRE DUMAS  
SAINT-GERMAIN-EN-LAYE

1er et 2 avril 2022  
THÉÂTRE DES SABLONS  
NEUILLY-SUR-SEINE

5 avril 2022  
THÉÂTRE DU BEAUSOBRE / MORGES  
SUISSE

7 avril 2022  
EQUILIBRE-NUITHONIE / FRIBOURG  
SUISSE

14 avril 2022  
THÉÂTRE CINÉMA PAUL ELUARD  
CHOISY LE ROI

20 avril 2022  
CENTRE D'ART ET DE CULTURE / MEUDON

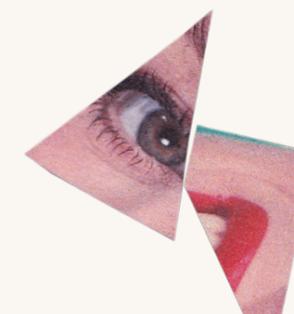
22 avril 2022  
THÉÂTRE DE SAINT-MAUR  
SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS

26 avril 2022  
LE SPLENDID / SAINT-QUENTIN

29 avril 2022  
THÉÂTRE DE CHARTRES

9 et 10 mai 2022  
CENTRE DES BORDS DE MARNE  
LE PERREUX-SUR-MARNE

13 au 15 mai 2022  
THÉÂTRE DE CORNOUAILLE,  
SCÈNE NATIONALE DE QUIMPER





PASCAL CHANTIER

D'après le roman *Les naufragés*,  
Avec les clochards de Paris de  
PATRICK DECLERCK

Mise en scène  
EMMANUEL MEIRIEU

Adaptation  
FRANÇOIS COTTRELLE  
ET EMMANUEL MEIRIEU

Musique  
RAPHAËL CHAMBOUVET

Costumes  
MOÏRA DOUGUET

Maquillage  
ROXANE BRUNETON

Lumières, décor, vidéo  
SEYMOUR LAVAL  
ET EMMANUEL MEIRIEU

Son  
RAPHAËL GUENOT

Avec  
FRANÇOIS COTTRELLE  
STÉPHANE BALMINO

Durée : 1h

# LES NAUFRAGÉS

CRÉATION  
2017 - 2018

Patrick Declerck a suivi les clochards de Paris pendant quinze ans. Etudiant, il décide de se faire embarquer avec les clochards jusqu'au centre d'hébergement d'urgence de Nanterre. Incognito, en immersion complète, il partage leurs nuits... En 1986, il ouvre la première consultation d'écoute destinée aux SDF. Il pratique la psychanalyse au Centre de Soins Hospitaliers de Nanterre, comme un infirmier de guerre répare les corps sur le front.

Un patient l'obsède encore : Raymond qui était devenu son ami. Raymond qui s'est laissé mourir devant le centre d'accueil, une nuit d'hiver et dont le corps a disparu. Après sa mort, Patrick va mener l'enquête, essayer de comprendre. Et chercher sa dépouille.

EMMANUEL MEIRIEU

« Un spectacle invraisemblable par son embrasement autant spatial que poétique. Un monument pour les fracassés. »

— MÉDIAPART

« Les Naufragés giflent le public. Avant de lui mettre des larmes plein le cœur ». —  
TÉLÉRAMA

« Un spectacle d'une intensité visuelle et émotionnelle exceptionnelle. D'une maîtrise absolue. » — FRANCE CULTURE

CRÉÉ LE 5 JUIN 2018 AUX NUITS DE FOURVIÈRE  
EN TOURNÉE EN 20 / 21 ET 21/22

Production BLOC OPÉRAIRE

Coproduction THÉÂTRE COMÉDIE ODÉON; LES NUITS DE FOURVIÈRE

Production déléguée en tournée C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD & BLOC OPÉRAIRE

Réalisation du bateau ATELIERS JIPANCO

LA COMPAGNIE BLOC OPÉRAIRE EST CONVENTIONNÉE PAR LA DRAC RHÔNE-ALPES ET LA RÉGION AUVERGNE-RHÔNE-ALPES, ET SOUTENUE PAR LA VILLE DE LYON

## REPRÉSENTATIONS À VENIR

5 juin 2021  
LES PASSERELLES / PONTAULT  
COMBAULT

23 octobre 2021  
THÉÂTRE DE MAISONS ALFORT

18 janvier 2022  
THÉÂTRE LE FORUM / FRÉJUS

25 janvier 2022  
RADIANT BELLEVUE / CALUIRE-ET-  
CUIRE

28 janvier 2022  
MAISON DES ARTS DU LÉMAN  
THONON

11 mars 2022  
THÉÂTRE DE VIENNE

15 mars 2022  
ANTHÉA / ANTIPOLIS  
THÉÂTRE D'ANTIBES

19 mars 2022  
LE CHÊNE NOIR / AVIGNON

5 avril 2022  
LE SALMANAZAR / EPERNAY



PAULINE ROUSSILLE

Texte, mise en scène, installation  
PASCAL RAMBERT

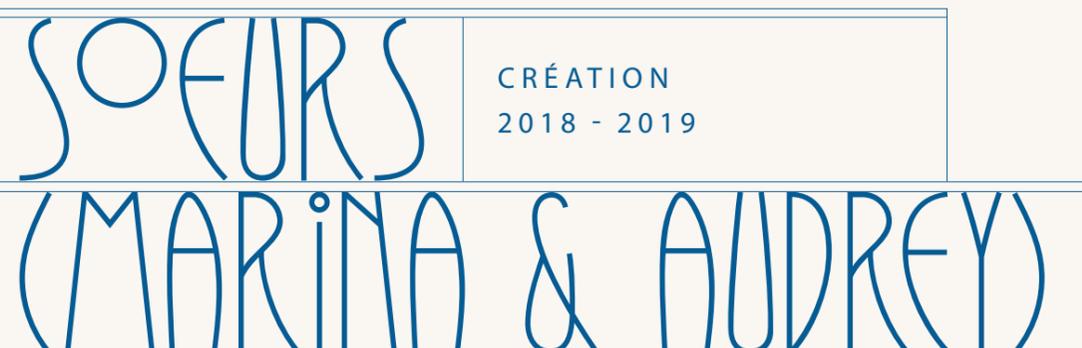
Costumes  
ANAÏS ROMAND

Assistante à la mise en scène  
PAULINE ROUSSILLE

Avec  
AUDREY BONNET  
MARINA HANDS

Pensionnaire de la Comédie-Française

Durée : 1h30



J'ai décidé d'écrire Soeurs ( Marina & Audrey ) en octobre 2017 le lendemain de la première répétition aux Bouffes du Nord de la scène que Marina Hands et Audrey Bonnet ont en commun dans Actrice. Écrire ou mettre en scène c'est répondre à des appels. Là, ni Marina ni Audrey ne me demandent rien. Elles répètent. Mais ce que je vois devant moi est d'une telle force. Les énergies sont tellement complémentaires, que je décide de répondre à ces forces à ces énergies combinées. Je vois ce jour-là ce que va être Soeurs ( Marina & Audrey ) quelques mois plus tard. Un conflit immense entre deux personnes que tout sépare et que tout réunit. Une lutte à mort. Pieds à pieds. Mots à mots. Corps à corps. Pour ne se dire à travers cette violence entre soeurs qu'une seule chose : l'amour qu'elles se portent.

PASCAL RAMBERT

CRÉÉ LE 6 NOVEMBRE 2018 À BONLIEU SCÈNE NATIONALE / ANNECY  
EN TOURNÉE EN 20 / 21 ET 21 / 22

Production STRUCTURE PRODUCTION  
Coproduction BONLIEU SCÈNE NATIONALE D'ANNECY.  
Coréalisation C.I.C.T. - THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

## DATES DE TOURNÉE

Du 5 au 13 mars 2021 - **Annulé / Reporté**  
THÉÂTRE NATIONAL DE STRASBOURG

27 mars 2021 - **Annulé / Reporté**  
THÉÂTRE BRÉTIGNY - SCÈNE  
CONVENTIONNÉE ARTS ET HUMANITÉS /  
BRÉTIGNY-SUR-ORGE

30 et 31 mars 2021 - **Annulé / Reporté**  
THÉÂTRE D'ARLES

3 avril 2021 - **Annulé / Reporté**  
LE RIVE GAUCHE  
SAINT-ETIENNE-DU-ROUVRAY

7 et 8 avril 2021 - **Annulé / Reporté**  
LU / NANTES

16 et 17 avril 2021 - **Annulé / Reporté**  
CHÂTEAUVALLON  
SCÈNE NATIONALE OLLIOULES

23 et 24 avril 2021 - **Annulé / Reporté**  
PALAIS DES BEAUX ARTS / CHARLEROI  
BELGIQUE

27 et 28 avril 2021 - **Annulé / Reporté**  
ESPACE PLURIELS / PAU

4 et 5 mai 2021 - **Annulé / Reporté**  
SCÈNE NATIONALE DU SUD-AQUITAIN  
BAYONNE

Du 18 au 21 mai 2021 - **Annulé**  
THÉÂTRE VIDY LAUSANNE / SUISSE

# PARTENAIRES

Le C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord est subventionné par le Ministère de la culture - DRAC Ile - de - France, la Ville de Paris et la Région Ile-de-France.



Le Cercle des Partenaires du Théâtre des Bouffes du Nord



La Fondation Groupe RATP, Le Fonds de dotation Un Pied Devant l'Autre, La Fondation Educlare sous égide de La Fondation AnBer et La Fondation La Ferthé soutiennent « l'Opéra c'est vous ».

La Fondation Safran pour la Musique soutient La Belle Saison dans l'accompagnement des jeunes talents.

Le Cercle des partenaires des Bouffes du Nord remercie ses donateurs Grands Bienfaiteurs, Bienfaiteurs, Amis, Parrains et Membres.

Mécénat Musical Société Générale est le mécène principal de la Belle Saison au Théâtre des Bouffes du Nord.

La Fondation Accenture est partenaire de la saison de concerts et soutient sa politique de qualité et d'ouverture à des publics variés.

La Sacem est partenaire de la Belle Saison au Théâtre des Bouffes du Nord. La Belle Saison est soutenue par l'Adami et la Spedidam.



France inter, Télérama, Arte et la Fnac sont partenaires du Théâtre des Bouffes du Nord.



## THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD

OLIVIER MANTEI — OLIVIER POUBELLE

37 (bis) boulevard de la Chapelle,

75010 Paris / M° La Chapelle

+33 (0)1 46 07 34 50

VIOLAINE ET JÉRÉMY

Graphisme et typographie

Assistés de Clothilde Carton

Lola Dupré - Illustrations

## CONTACTS DIFFUSION

MARKO RANKOV

Directeur de production & diffusion

Tél: +33 (0)1 46 07 32 58

marko.rankov@bouffesdunord.com

PIERRE BOUSQUET

Chargé de diffusion

Tél: +33 (0)1 70 64 22 40

pierre.bousquet@bouffesdunord.com